

**Zeitschrift:** Zürcher Illustrierte  
**Band:** 6 (1930)  
**Heft:** 27  
  
**Rubrik:** Rätsel und Spiele

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**







# Zahnverfall wird durch Bakterien verursacht

*Die Bakterien müssen zweimal täglich entfernt werden*



## Film

ist, wie bewiesen worden ist, der Belag, welcher die Zähne ihrer natürlichen Farbe beraubt und Zahnkrankheiten begünstigt.

Sie müssen den Film entfernen. Versuchen Sie zu diesem Zweck die spezielle filmentfernende Zahnpasta. Ihre Zähne werden durch sie besser geschützt.

Pflegen Sie Ihre Zähne, um sie vor Zahnverfall zu schützen und um Pyorrhoe vorzubeugen? In diesem Falle ersuchen wir Sie, unbedingt einen Gratisversuch mit einem Erzeugnis zu machen, welches, wie es heute steht, unter den Zahnreinigungsmitteln den bedeutendsten Fortschritt zu verzeichnen hat.

*Dieses Mittel entfernt Bakterien, die Karieserkrankungen verursachen.*

Was verursacht Zahnverfall? Die Tätigkeit bestimmter Bakterien. Man schätzt, dass wenigstens 80 % aller Zahnleiden unmittelbar durch bakterielle Infektionen verursacht werden.

Die grösste Schwierigkeit liegt darin, die Bakterien (es sind ihrer Millionen) zu erreichen, denn sie sind in einem Film oder Belag festgehalten, der sich an Zähne und Zahnfleisch fest ansetzt und sie dadurch in innigem Kontakt mit denselben hält. Gewöhnlichen Antiseptica gelingt es nicht, den Film aufzulösen, um dadurch die in ihm enthaltenen Bakterien zu zerstören.

*Wie Pepsodent die Bakterien bekämpft.*

Dank Bemühungen der Wissenschaft, diese Schwierigkeit zu bekämpfen, ist Pepsodent erfunden worden.

Pepsodent wirkt schonend und in einer ganz einzigartigen Weise, welche man unbedingt bemerken muss, sobald man es verwendet.

Diese Wirkung besteht darin, dass es den Film so vollkommen auflöst, dass er nachher ohne die geringste Gefahr für den Zahnschmelz entfernt werden kann, denn es enthält keinen Bimsstein oder abschleifende Bestandteile. Es ist eine weiche Creme, die sogar für die Zähne von Kindern und für empfindliches Zahnfleisch empfohlen wird.

*Versuchen Sie Pepsodent!*

Denn kein anderes Erzeugnis kann Ihr Zahnfleisch und Ihre Zähne bis zu einem solchen Grade schützen und den letzteren gleichzeitig blendendes Weiss und unvergleichliche Sauberkeit verleihen. Verlangen Sie ein Gratismuster mittels nebenstehendem Coupon. — Zögern Sie nicht!

Verwenden Sie Pepsodent zweimal täglich. Suchen Sie Ihren Zahnarzt wenigstens zweimal im Jahre auf.

**Pepsodent** GESETZLICH GESCHÜTZT

*Die Spezial-Zahnpasta zur Beseitigung von Film*



3338

**GRATIS-10-TAGE-TUBE**

Pepsodent-Depot O. Brassart Pharmaceutica A.-G.,  
Stämpfenbachstrasse 75, Zürich.

Senden Sie eine Gratis-10-Tage-Tube an:

Name: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Bitte um deutliche Schrift.

Nur eine Tube per Familie.  
90 — 4. 7. 30.



**Elchina** stärkt, beruhigt, belebt, verjüngt und ist eines der besten Magenmittel

Originalpack 3.75, sehr vorzuziehen Orig.-Doppelpack 6.25 i. d. Apotheken



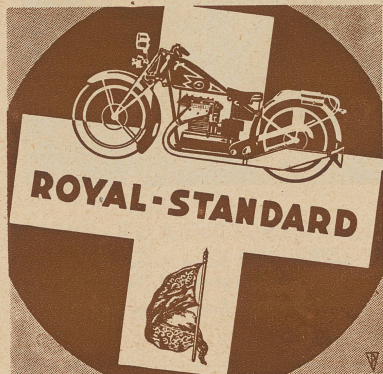
### Ein Geschenk

Das heute allgemein beliebte „Wax“-Badekofferchen eignet sich sehr gut als Geschenk-artikel. In allen bunten Farben ist es sehr praktisch aus Wachstuch hergestellt, ist deshalb sehr leicht und doch gut verschließbar. Sie können ruhig nasse Badehosen, Kostüme Frottiertücher und was Sie wollen, hinein stopfen, immer bleibt es das elegante und saubere Badekofferchen, das auch bei Ihnen nicht fehlen wird. Sie können es in Ihrem Lederwarengeschäft unverbindlich anschauen.



ATELIER TANNER, ZÜRICH

**KEINE LEEREN WORTE SONDERN BEWEISE**  
DIE VON IHNEN MIT EINER UNENTGELTlichen UND UNVERBINDlichen PROBEFAHRT BEBRINGEN WERDEN. GÜNSTIGE ZAHlungsBEDINGungen



MM. Panchaud & Cie., A.-G., Konstrukteure. Rue de Hollande 13. Genève

Senden Sie mir kostenlos und franko Ihren illustrierten Katalog Nr. 58

Name: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

**ROYAL-STANDARD**

Kaufe aus Deiner Zeitung und Du kaufst gut!



### Einerlei . . .

ob im dichten Verkehr der Stadt oder auf der langen Steigung der Strassen im Gebirge, Esso gibt dem Motor die Riesenkraft, die das Fahren weicher, angenehmer und zuverlässiger macht.

• Tanken Sie Esso bei den silbernen Pumpen, oder aus der geeichten 10-Literkanne. •

S3071005

STANDARD MOTOR OIL • **Esso** • STANDARD BENZIN

**Technikum Konstanz**  
am Bodensee  
Ingenieurschule für Flugzeugbau und Automobilbau, allg. Maschinenbau und Elektrotechnik



### Der Zähne Wohl verbürgt Trybol

TRYBOL bietet alles, was man von einer Zahnpasta überhaupt verlangen kann, kostet aber nur Fr. 1.20. Um Ansteckungen vorzubeugen, und den Atem rein zu halten: Trybol-Mundwasser, die Flasche zu Fr. 2.50

**St. Moritz** Hochalpine Koch- u. Haushaltungsschule  
Villa „Salet“

Empfehlungen u. ausführliche Prospekte durch  
Frau H. Gut-Tobler und Dr. med. P. Gut



Beide haben schönes Haar!

Sie leiden nicht an fettigen oder zu trockenem Haar. Sie müssen nicht befürchten, daß man an ihnen Haarschuppen entdeckt oder daß sich ein ungesunder Haarausfall einstellt, denn sie reiben ihr Haar regelmäßig mit Pilosit ein, denn dessen wissenschaftlich ausgewählte Kräuterextrakte stärken den Haarwuchs, geben dem Haar ein schönes weiches, seidenglänzendes Aussehen. Pilosit wird fettfrei für fettreiches Haar, fetthaltig für trockenes Haar, extra trocken für Bubi-kopf hergestellt. Preis per Flasche Fr. 3.50, per Doppelflasche Fr. 6.—. Hierzu verwenden Sie zur Kopfwäsche nur das prachtvoll schäumende UHU SHAMPOO, es ist reizlos und garantiert rein. Preis 30 Cts. In allen Apotheken, Droguerien und Parfümerien erhältlich.

UHU A.-G., Parfümeriefabrik  
BASEL, Dep. 64